

myPhonak Junior 1

Betjeningsvejledning



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Kom godt i gang

myPhonak Junior er en app, der er udviklet af Sonova, en af verdens førende virksomheder inden for høreløsninger, som har hovedsæde i Zürich i Schweiz. Læs betjeningsvejledningen grundigt, så du kan få glæde af alle de muligheder, appen giver.



Denne betjeningsvejledning beskriver funktionerne i myPhonak Junior app, og hvordan brugeren kan benytte disse funktioner. Den beskriver også, hvordan visse funktioner kan spærres for børn med en forældrelås, så disse funktioner kun kan benyttes sammen med en voksen. Læs hele denne betjeningsvejledning, inden appen anvendes.



Information om kompatibilitet:

Brug af myPhonak Junior appen forudsætter brug af Phonak høreapparater med Bluetooth® tilkoblingsmulighed. myPhonak Junior kan anvendes på telefoner med Bluetooth® low energy (LE) funktion og er kompatibel med enheder med iOS® version 14.0 eller nyere. myPhonak Junior kan anvendes på Google Mobile Services (GMS) certificerede Android™ enheder, der understøtter Bluetooth® 4.2 og Android OS 8.0 og nyere.

Bluetooth® ordmærket og logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af disse mærker fra Sonova AG's side sker under licens.

iPhone® er et varemærke tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og andre lande.

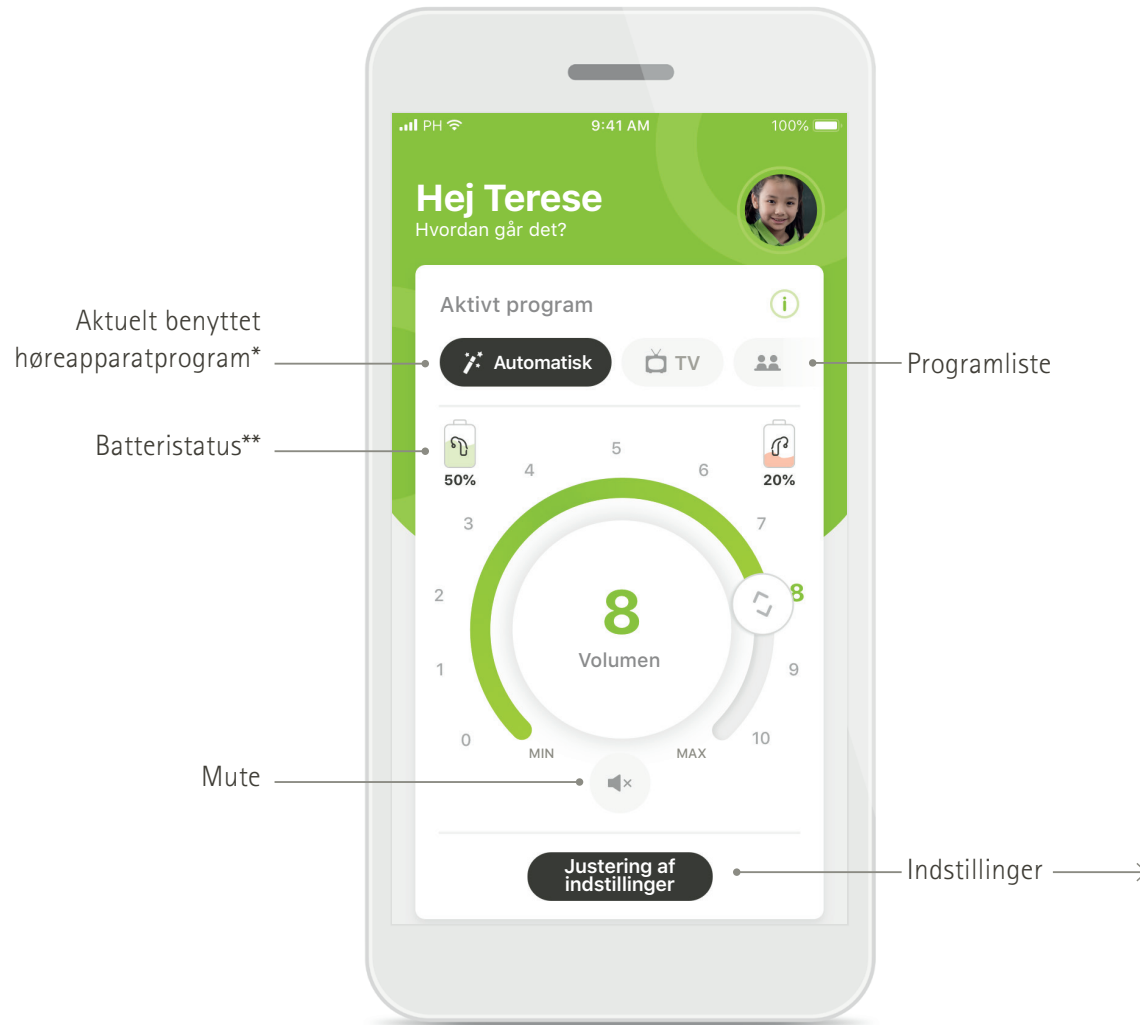
Android er et varemærke tilhørende Google LLC.

iOS® er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Cisco Systems Inc. og/eller tilknyttede selskaber i USA og visse andre lande.

Indholdsfortegnelse

Lynoversigt	3
Installation af myPhonak Junior app	5
Parring med kompatible høreapparater	6
Forældrekontrol	8
Brugertilpasning	9
Fejlfinding ved parringen	10
Fjernbetjening	11
Fjernsupportsession	12
Mine høreapparater	14
Sikkerhedsoplysninger og beskrivelse af symboler	15

Lynoversigt – fjernbetjening



Fjernbetjening

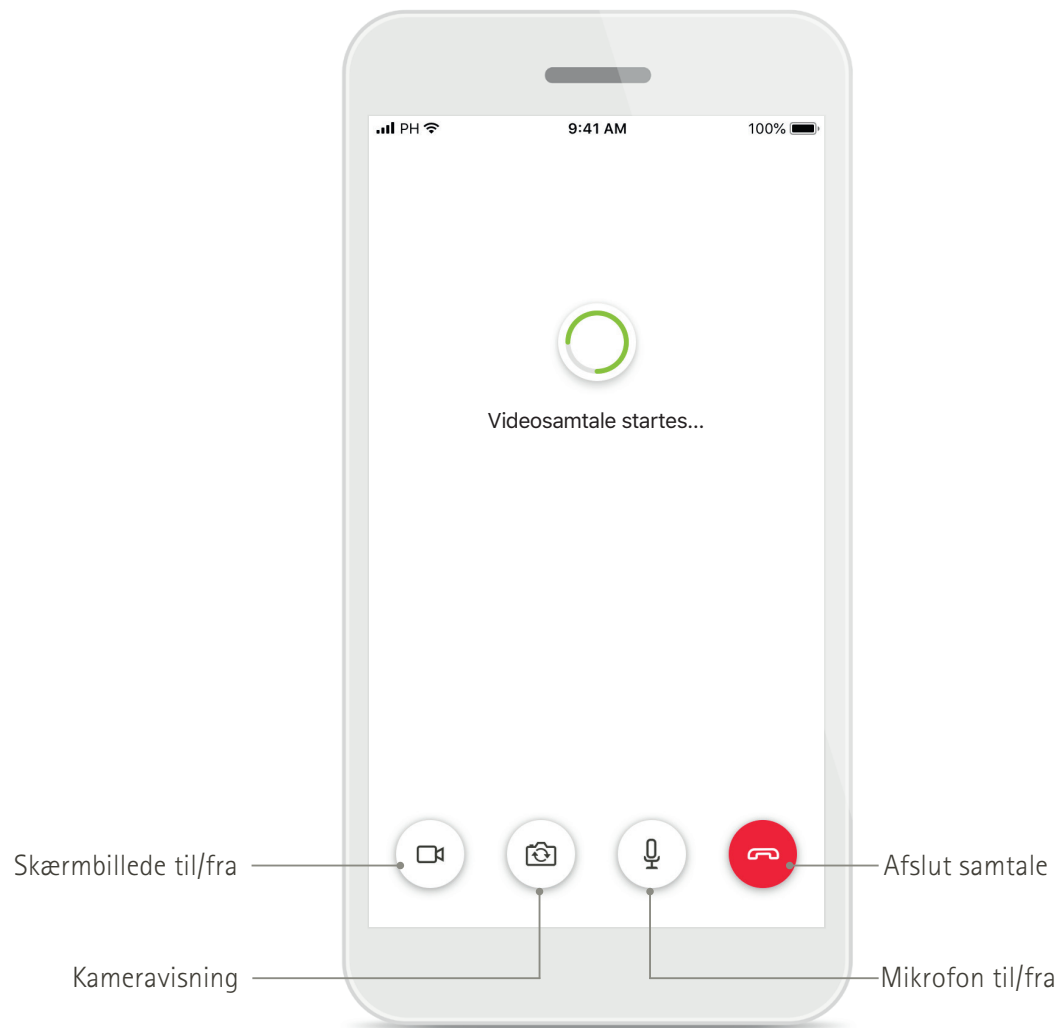


Justering af indstillinger

* AutoSense™ Sky OS 3.0 til Sky Marvel høreapparater, AutoSense™ OS 3.0 til Bolero M, Naída M og Bolero M. AutoSense™ OS 4.0 til Naída P og Audéo P.

**Kun tilgængeligt for genopladelige høreapparater.

Lynoversigt – fjernsupport*



Fjernsupportopkald

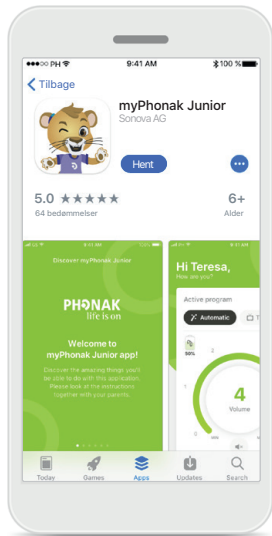


Fjernsupportopkald

*Kun tilgængelig i udvalgte lande og via udvalgte hørespecialister

Installation af myPhonak Junior app

- Tilslut din smartphone til internettet via Wi-Fi eller mobildata
- Aktiver din smartphones Bluetooth



Download myPhonak Junior app

Download appen fra appbutikken. Efter installationen skal du åbne myPhonak Junior appen.



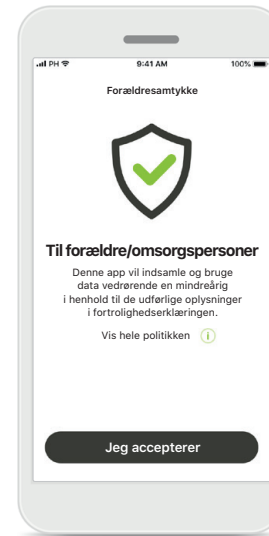
Åbning af myPhonak Junior app

Åbn appen og klik på **Opdag**.



Fortrolighedserklæring

Du skal acceptere fortrolighedserklæringen ved at trykke på **Jeg accepterer** for at kunne bruge appen.

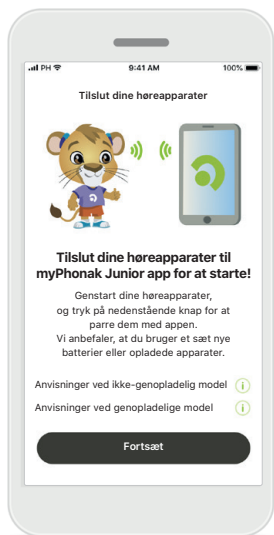


Forældresamtykke

Som forælder eller omsorgsperson skal du acceptere forældresamtykket for at kunne bruge appen. myPhonak Junior app indsamler og bruger data vedrørende en mindreårig i overensstemmelse med oplysningerne i fortrolighedserklæringen.

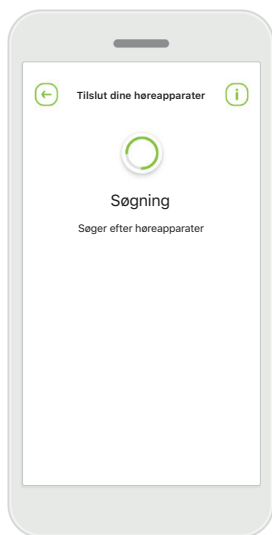
Parring med kompatible høreapparater*

Bluetooth aktiverede høreapparater tilsluttes myPhonak Junior appen ved at følge nedenstående anvisninger.**



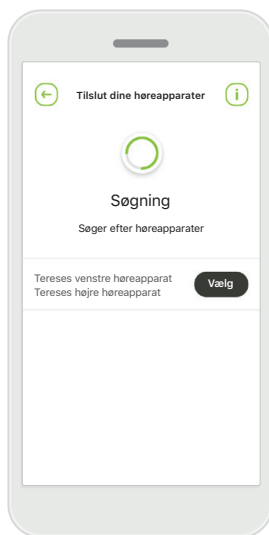
Veiledning vedrørende parring

Tryk på **Fortsæt** og følg vejledningen for dine høreapparater



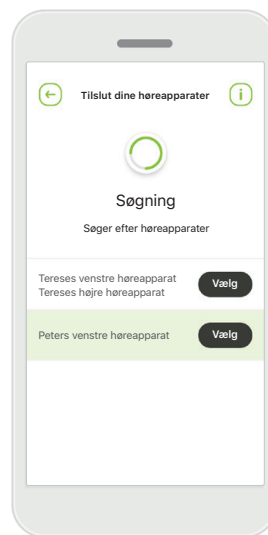
Søgning

Appen søger efter kompatible høreapparater og viser dem, når den finder dem. Dette kan tage nogle få sekunder.



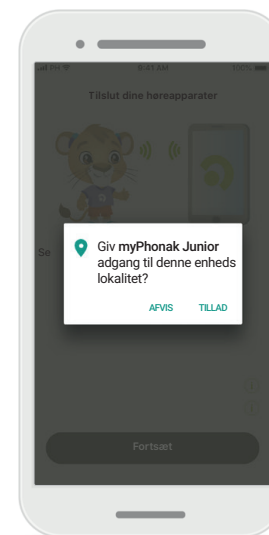
Valg

Tryk på **Vælg**, når dine høreapparater vises på listen.



Flere høreapparater

Hvis der registreres flere høreapparater, vises de alle. For at fremhæve dit høreapparat skal du trykke på knappen på dit høreapparat.



Lokalitet

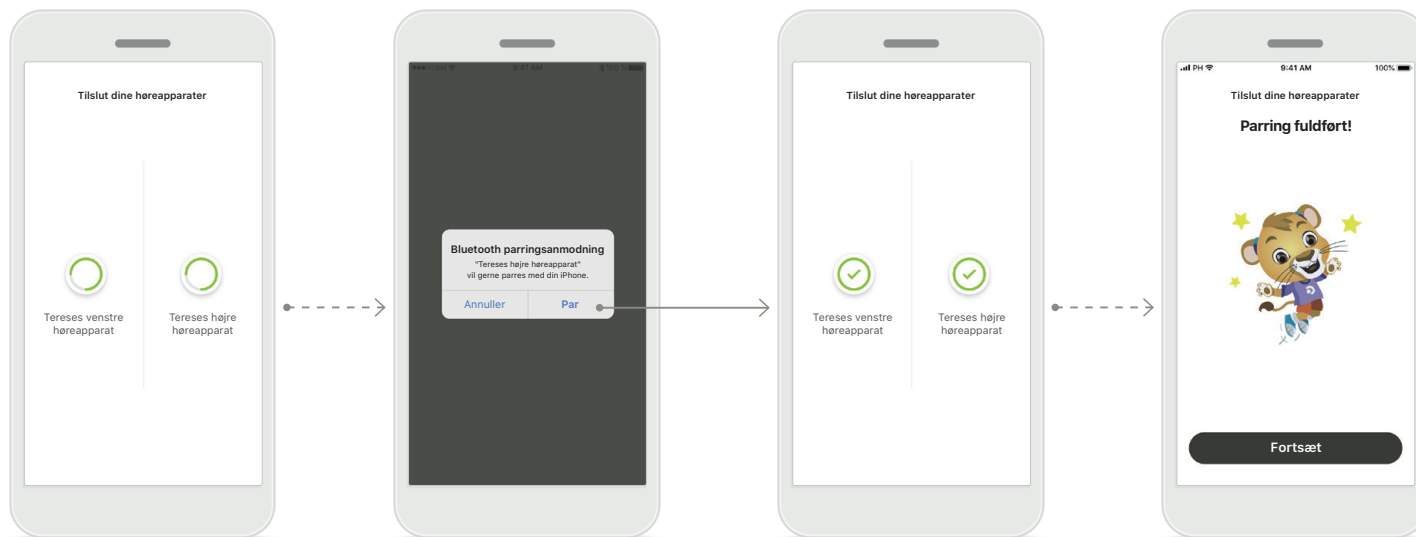
På Android enheder skal du aktivere lokalitetstjenester, første gang du parrer Bluetooth enheder. Efter den første opsætning kan du deaktivere lokalitetstjenester igen.

*Kompatibel med Sky M, Sky Link M, Naida M, Bolero M, Audéo M, Naida P og Audéo P.

**Bluetooth streaming: For at streame musik eller modtage telefonopkald på dine høreapparater skal du gå til Indstillinger > Bluetooth og føje høreapparaterne til din liste over tilsluttede apparater. Vend herefter tilbage til appen for at fortsætte parring.

Parring med kompatible høreapparater*

Følg nedenstående anvisninger for at slutte Bluetooth aktiverede høreapparater til myPhonak Junior app.



Parring af høreapparaterne

Appen opretter forbindelse til hvert høreapparat for sig.

Bekræft parring for alle høreapparater

På Apple enheder skal du bekræfte parring ved at trykke på **Par** i popup vinduet for hver enkelt enhed.

Parring fuldført

Begge høreapparater er nu parret. Der fortsættes automatisk til næste trin i appen.

Opsætning fuldført

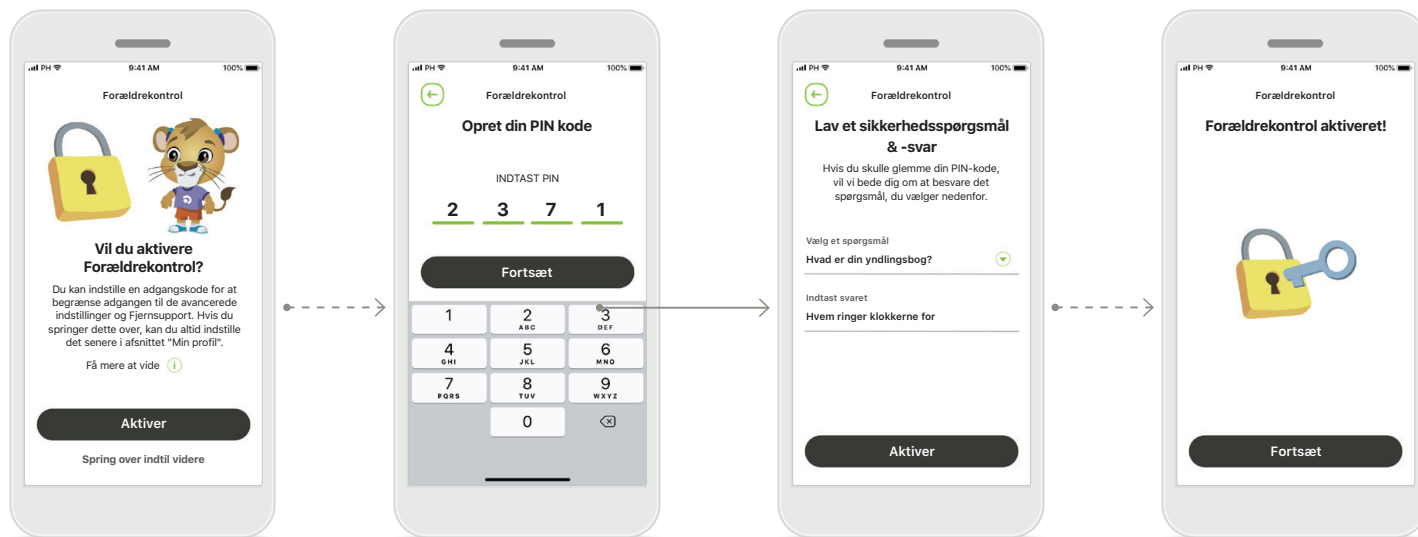
Du er nu klar til at bruge alle kompatible funktioner i appen. Tryk på **Fortsæt** for at få adgang til hovedskærmen.

*Kompatibel med Sky M, Sky Link M, Naida M, Bolero M, Audéo M, Naida P og Audéo P.

**Bluetooth streaming: For at streame musik eller modtage telefonopkald på dine høreapparater skal du gå til Indstillinger > Bluetooth og føje høreapparaterne til din liste over tilsluttede apparater. Vend herefter tilbage til appen for at fortsætte parring.

Forældrekontrol

Følg nedenstående anvisninger til at aktivere forældrekontrollen med myPhonak app.



Aktivering af Forældrekontrol

Forældrekontrol kan aktiveres enten under onboarding/opstart af appen eller på et senere tidspunkt valgt af forælderen/omsorgspersonen. Denne funktion hjælper med at begrænse adgangen til Fjernsupport, funktionen Tænd automatisk for genopladelige høreapparater samt valg af Bluetooth båndbredde til telefonopkald.

Opret din PIN kode

Definer en 4-cifret PIN-kode for at aktivere forældrekontrollen. Denne PIN-kode kan ændres eller nulstilles når som helst, forælderen/omsorgspersonen ønsker det.

Sikkerhedsspørgsmål

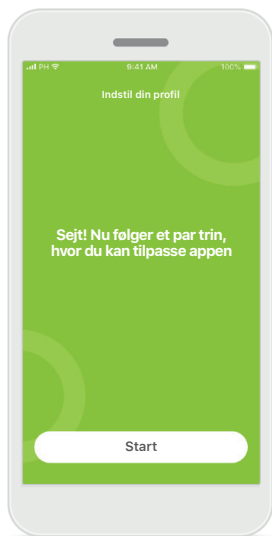
Vælg et sikkerhedsspørgsmål, og skriv det rigtige svar. Dette spørgsmål anvendes til at få adgang til begrænsede funktioner, hvis du skulle glemme din 4-cifrede PIN-kode.

Forældrekontrol aktiveret!

Når du har valgt et sikkerhedsspørgsmål og indtastet svaret, kan du aktivere forældrekontrollen. Forældrekontrol kan også deaktiveres i appens menu, hvis der ikke er behov for det.

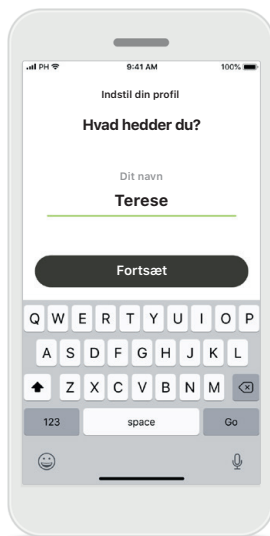
Brugertilpasning

Brugertilpasningsmulighederne kan benyttes med myPhonak app ved at følge nedenstående anvisninger.



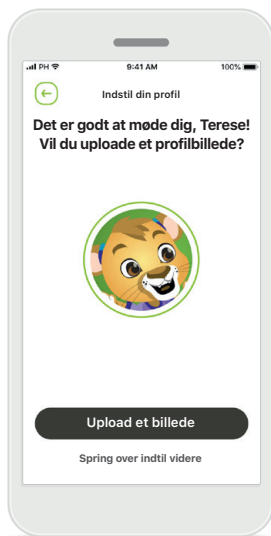
Start brugertilpasning

Du kan starte brugertilpasning enten under onboarding eller på et senere tidspunkt fra afsnittet Din profil på startskærmen.



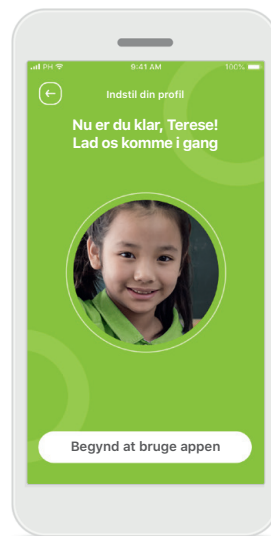
Brugerprofilnavn

Vælg et brugernavn.



Brugerprofilbillede

Vælg et profilbillede. Dette kan springes over og indstilles i afsnittet Profil på et senere tidspunkt.



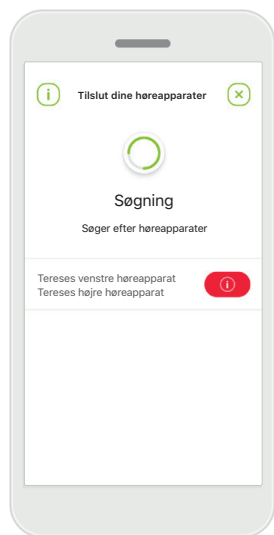
Yderligere muligheder

Andre brugertilpasningsmuligheder omfatter ændring af appens baggrundsfarvetema og ændring af farven på de virtuelle høreapparater og den virtuelle hook.

Fejlfinding ved parringen

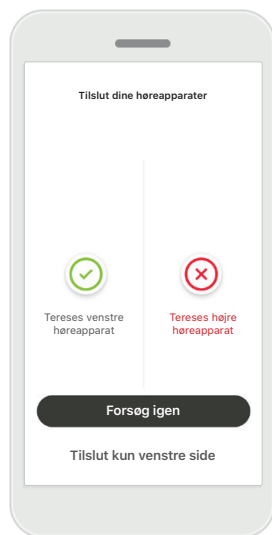
Mulige fejl under konfigurationen.

For flere oplysninger om fejlfinding henvises til Phonaks supportside.



Inkompatible apparater

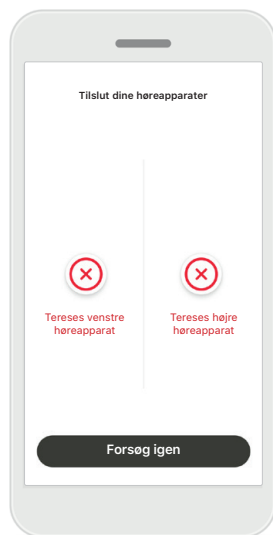
Appen kan ikke oprette forbindelse til enhederne, da de ikke er kompatible. Kontakt din hørespecialist for at få flere oplysninger.



Fejl ved tilslutning af høreapparat

Hvis parringen med et af høreapparaterne mislykkes, kan du enten:

1. Trykke på **Forsøg igen** for at genstarte parringsprocessen.
2. Fortsætte med kun det ene af de to høreapparater.

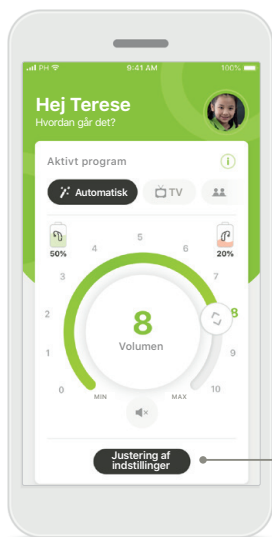


Der kunne ikke oprettes forbindelse til nogen af høreapparaterne

Tryk på **Forsøg igen** for at genstarte parringsprocessen, og følg anvisningerne.

Fjernbetjening – hovedvisning

Tilgængelige funktioner for alle høreapparater.

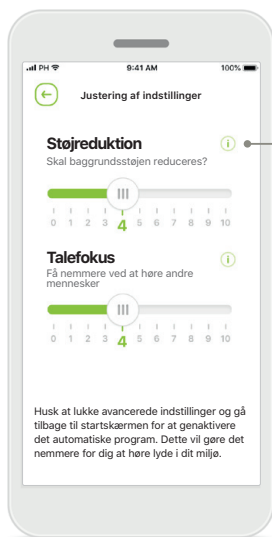


Juster høreapparatets volumen

Flyt skyderen for at ændre på volumen.

Ændring af det aktive program

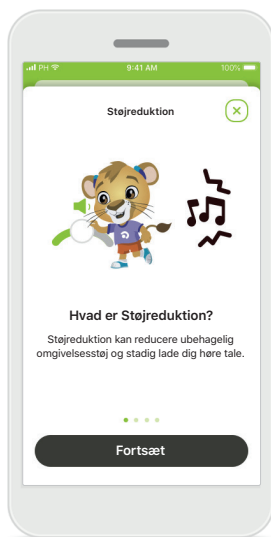
Tryk på de tilgængelige programmer for at tilpasse til specifikke høreomgivelser. De tilgængelige programmer afhænger af, hvordan dine høreapparater er blevet konfigureret af dine hørespecialist.



Justering af indstillinger

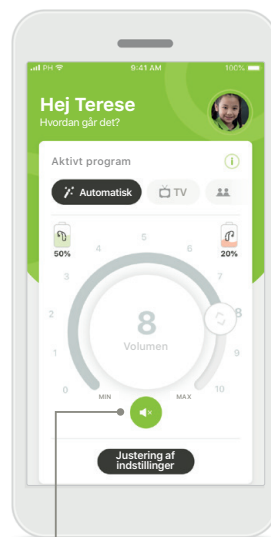
Via visningen med indstillinger kan du få adgang til følgende funktioner:

- Støjreduktion
- Talefokus



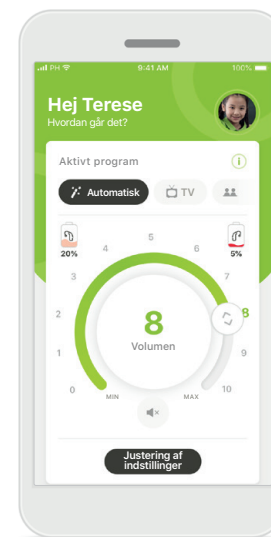
Oplysninger

Du kan få flere oplysninger om forskellige funktioner ved at trykke på ikonet **i**.



Mute

Du kan slå lyden i høreapparaterne helt fra ved at trykke på ikonet **Slå lyd fra**.



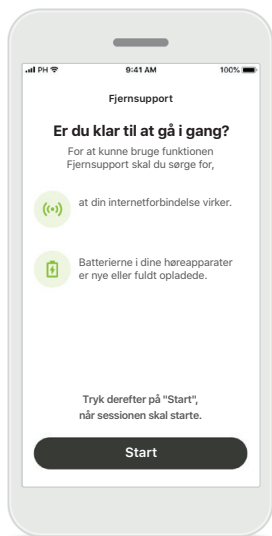
Lavt batteriniveau

Hvis batteriniveauet er under 20 %, bliver ikonet rødt. Overvej at lade dine høreapparater op inden for kort tid.

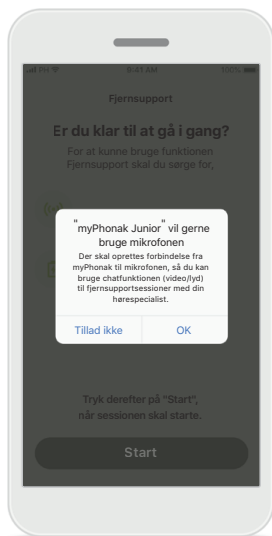
Fjernsupportsession

Du kan blive opkrævet gebyrer af din udbyder ved brug af mobildata. Du bør tjekke dette hos mobilskabet, inden du starter en Phonak Fjernsupportsession.

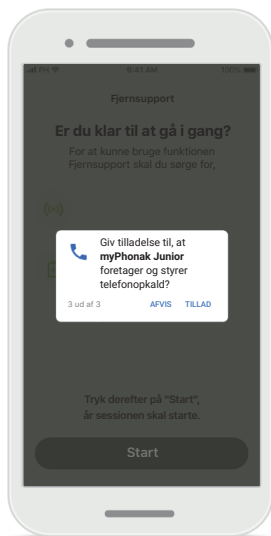
I en fjernsupportsession bruges der omkring 56 MB til en videosamtale på ti minutter, hvorimod der kun bruges omkring 30 MB til en samtale.



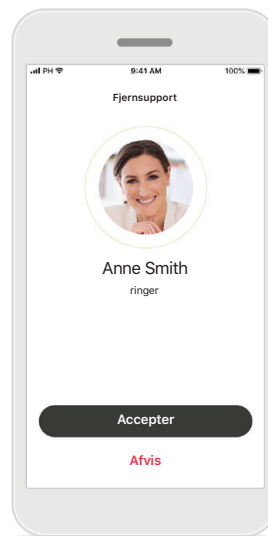
Start fjernsupportsessionen
Når session skal starte, skal du åbne myPhonak Junior app og trykke på **Start**, så din hørespecialist ved, at du er klar til din Phonak Fjernsupportsession.



Adgang til kamera og mikrofon
Tryk på **OK** for at lade myPhonak Junior app få adgang til dit kamera og din mikrofon.



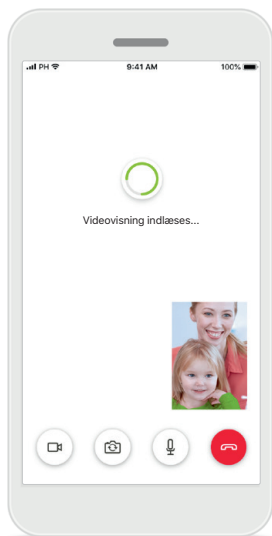
Adgang til myPhonak samtaler
Hvis du har en Android smartphone, skal du trykke på **TILLAD** for at give myPhonak Junior app tilladelse til at foretage og styre telefonopkald.



Besvar videoopkald
Appen vil oprette forbindelse til en hørespecialist. Tryk på **Besvar** for at besvare opkaldet fra din høreapparatspecialist.

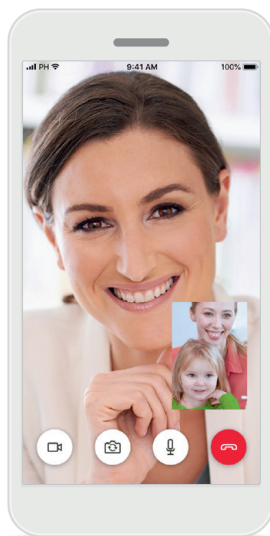
Fjernsupportsession

Du kan vælge at tilpasse oplevelsen under fjernsupportsessionen, f.eks. ved at slå videovisningen eller lyden til eller fra.



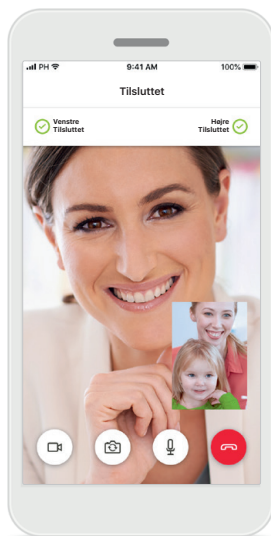
Videovisning indlæses

Efter et par sekunder indlæses videovisningen, så du kan se din hørespecialist.



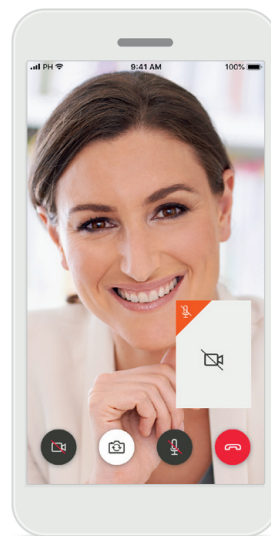
Samtale i gang

Der er nu oprettet forbindelse til hørespecialisten.



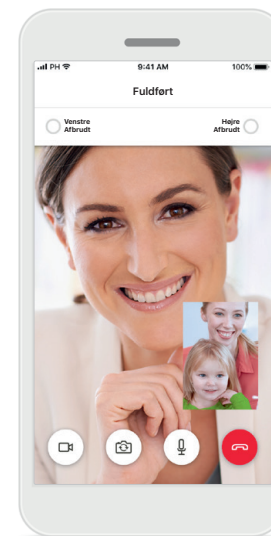
Tilsluttede høreapparater

Hvis din hørespecialist har brug for at oprette forbindelse til dine høreapparater, kan dette gøres ved hjælp af din smartphone. Hørespecialisten giver dig besked om det, når der oprettes forbindelse til dine høreapparater.



Deaktivering af video

Du kan skjule videovisningen af dig selv med et enkelt tryk på en knap.



De nye indstillinger gemmes

Lyden i dine høreapparater slås kortvarigt fra under tilslutningsprocessen, og mens de nye indstillinger til dine høreapparater gemmes. Du kan se status på skærmen.

Mine høreapparater

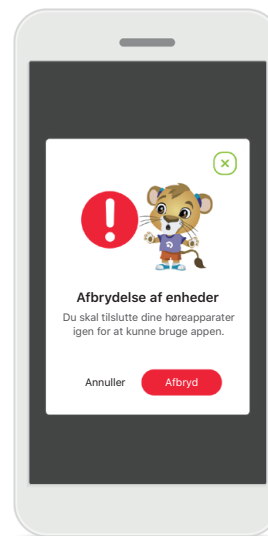
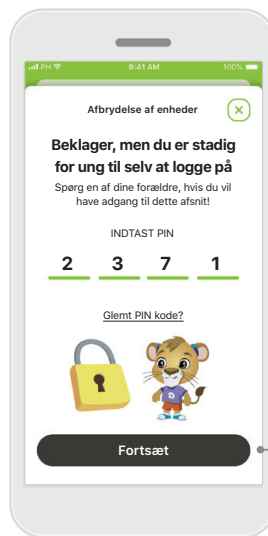
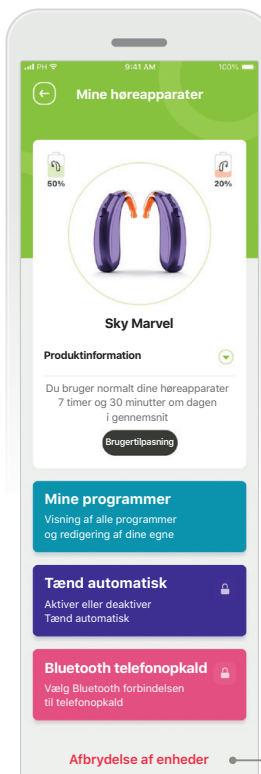
Funktioner, der afhænger af programmeringen af høreapparaterne, og hvilket trådløst tilbehør du har.

Mine høreapparater

På skærmbilledet "Mine høreapparater" kan du se alle tilgængelige indstillinger. Hvis der er tale om genopladelige modeller, kan du også se batteriniveauet.

De tilgængelige indstillinger afhænger af din enhed og kan omfatte:

- Mine programmer
- Egenskaber for automatisk aktivering
- Bluetooth telefonopkald

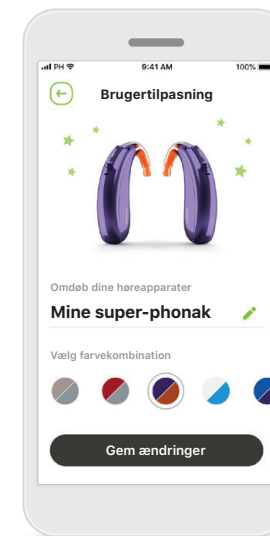


Forældre lås

Forældre kontrol kan beskytte små børn mod, at de ved en fejl kommer til at afbryde forbindelsen til deres høreapparater.

Afbrydelse af enheder

Du kan fjerne dine høreapparater ved at trykke på **Afbryd**. Bemærk! Hvis du gør det, skal du tilslutte høreapparaterne igen for at kunne bruge appen.



Brugertilpasning

Farven på høreapparatet med hook og navnet på apparatet vist i appen kan ændres.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Læs de relevante sikkerhedsoplysninger på de følgende sider, før appen anvendes.

Tilsløbet anvendelse:

Appen er beregnet til valg, justering og lagring af høreapparatfunktioner, til at få adgang til statusoplysninger samt til kommunikation mellem slutbrugeren og hørespecialisten – trådløst og på en letforståelig måde med tydelige illustrationer.

Tilsløbet patientpopulation:

Den tilsløbte patientpopulation for denne løsning er slutbrugere (ikke-fagmænd), som sætter pris på komfort og muligheden for at optimere deres høreapparater i deres relevante og virkelige situationer i livet samt fleksibiliteten til ikke at møde op på klinikken med henblik på tilpasninger. Derudover ønsker de at dele ud af deres erfaringer.

- Målprofil:

6+ år

Ejer af en smartphone (selv eller via en omsorgsperson)

- Brugertype:

Børn (skolebørn, teenagere og omsorgspersoner)

- Bruger af et høreapparat:

Førstegangsbriuger og erfaren bruger

- Målmarked:

Internationalt

Der er adgang til betjeningsvejledningen til alle appversioner på alle understøttede sprog i elektronisk form via websiden. Gør følgende for at få adgang til betjeningsvejledninger:

- Klik på <https://www.phonak.com/en-int/global-locations>, og vælg det relevante land
- Gå til "Support"
- Gå til "Betjeningsvejledninger"
- Gå til "Apps"
- Vælg "myPhonak Junior app"

Alternativt er der adgang til den aktuelle version af myPhonak Junior betjeningsvejledningen direkte fra appen ved at navigere til afsnittet Support og derefter trykke på kortet med navnet "Betjeningsvejledning". Betjeningsvejledningen vil derefter åbne i et eksternt browservindue.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Læs de relevante sikkerhedsoplysninger på de følgende sider, før appen anvendes.

Sikkerhedsbemærkning

Patientdata er personfølsomme oplysninger, og det er derfor vigtigt at beskytte dem:

- Sørg for, at din smartphone er opdateret med de seneste sikkerhedsopdateringer til styresystemet. Aktiver automatisk opdatering.
- Sørg for, at din installerede appversion er opdateret
- Anvend kun ægte Sonova apps fra officielle appbutikker sammen med dine høreapparater.
- Installer kun anerkendte apps fra officielle appbutikker
- Sørg for at anvende stærke adgangskoder og holde oplysningerne hemmelige
- Lås telefon med pinkode og/eller biometri (f.eks. fingeraftryk, ansigtsgenkendelse), og indstil telefonen til automatisk at låse efter flere minutters inaktivitet.
- Sørg for at de installerede apps kun har de nødvendige tilladelser
- Undgå at oprette en Bluetooth parring med dine høreapparater et offentligt sted. Dette skyldes risikoen for uønsket indblanding fra en tredjepart. Vi anbefaler, at denne Bluetooth parring foretages hjemme.
- BRUG IKKE en jailbrikket eller rootet telefon. Sørg for altid at beskytte dine data. Bemærk! Ovenstående liste er ikke udtømmende.
- Hvis der sendes data via usikre kanaler, skal du enten anonymisere dataene eller kryptere dem.
- Beskyt din smartphones databackups mod både datatab og datatyveri.
- Fjern alle data fra en smartphone, der ikke længere anvendes, eller som vil blive kasseret.

Vedligeholdelse af software:

Vi overvåger løbende feedback fra markedet. Hvis du oplever problemer med den nyeste appversion, kan du kontakte din lokale repræsentant og/eller give feedback i App Store eller på Google Play Store.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Læs de relevante sikkerhedsoplysninger på de følgende sider, før appen anvendes.



Du har selv ansvaret for brugen af din egen smartphone. Brug smartphonen og appen ansvarligt.



Reduceret lydforstærkning gennem kraftigere støjundertrykkelse kan gøre det vanskeligt at høre advarsels- og sikkerhedsrelaterede signaler. Dette kan føre til farlige situationer.



Du kan få et gratis, fysisk eksemplar af denne betjeningsvejledning ved at kontakte din Sonova repræsentant. Vi afsender et eksemplar inden for 7 dage.



Hvis høreapparaterne ikke reagerer på enheden som følge af en usædvanlig forstyrrelse i feltet, skal du gå væk fra det forstyrrende felt.



Hvis der ikke kan oprettes forbindelse fra appen til høreapparaterne, skal du tjekke, om høreapparaterne er tændt, og om batteriet er opbrugt.



Aktiver Bluetooth funktionen. Bluetooth skal aktiveres for at tilslutte til dine høreapparater.

Symbolforklaring



Dette symbol betyder, at det er vigtigt, at brugeren læser og overholder de relevante oplysninger i denne betjeningsvejledning.



Dette symbol angiver, at det er vigtigt, at brugeren er opmærksom på de relevante advarselsmeddelelser i denne betjeningsvejledning.



Vigtige oplysninger om håndtering og produksikkerhed.



Med CE-symbolet erklærer Sonova AG, at dette Phonak-produkt opfylder kravene i Rådets direktiv nr. 93/42/EØF om medicinsk udstyr. CE-mærkning: 2021. Numrene efter CE-symbolet svarer til koden fra de konsulterede certificerede myndigheder i henhold til ovennævnte direktiver.



Angiver den autoriserede repræsentant i Det Europæiske Fællesmarked. Den autoriserede repræsentant i EU er også importør til EU.



Angiver enheden som medicinsk udstyr



Navn, adresse, dato

Det kombinerede symbol "producent af medicinsk udstyr" og "fremstillingsdato" som defineret i EU-direktiv 2017/745/EU.



Angiver, at der findes elektroniske betjeningsvejledninger. Anvisninger kan fås på websitet phonak.com/junior/userguide



Sonova AG · Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa · Schweiz



Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen · Tyskland

Phonak-repræsentant Danmark:

Sonova Denmark A/S
Østre Hougvej 42-44
5500 Middelfart